

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

SIGMACOVER 380 HARDENER

00444783

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

- استخدامات المنتج : تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
استخدام المادة/المستحضر : كسوة؛ مادة مُصلية.  
استخدامات لا يُنصح بها : المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfda.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

تصنيف وفقاً للتوجيه (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361fd

STOT SE 3, H335

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المُنْتَج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

: الرمز

00444783

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 22 أكتوبر 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية،/ملابس للحماية وقاء للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهمب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

تجمع المواد المنسكة.

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفاية

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بـلحكم. تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لـكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

: عناصر التوسسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعي أن تزود العبوات بـأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلطة

النوع	التراكيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
-	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مل / كجم	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	≥25 - ≤50	# REACH 01-2119972320-44 المفروضة الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مل / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335	≥10 - ≤25	# REACH 01-2119488216-32 المفروضة الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	xylene

رمز :

00444783

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة : 22 أكتوبر 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

4-nonylphenol, branched	# REACH 01-2119510715-45 المفروضة الأوروبية: 284-325-5 84852-15-3 :CAS 601-053-00-8 :فهرست	$\geq 10 - \leq 25$	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1300 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزم] = 10	[1] [3]
2-methylpropan-1-ol	# REACH 01-2119484609-23 المفروضة الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 :فهرست	$\geq 10 - < 20$		Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	# REACH 01-2119560597-27 المفروضة الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS	$\geq 5.0 - \leq 10$		Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم	[1]
ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفروضة الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 :فهرست	$\geq 1.0 - \leq 5.0$		H225, 2 .Liq. Flam H332, 4 .Tox Acute (ما بعد H373, 2 RE STOT امتصاص الكيس المكي) H304, 1 .Tox. Asp H412, 3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
3,6-diazaoctanethylenediamin	المفروضة الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS 612-059-00-5 :فهرست	$\geq 1.0 - \leq 5.0$		Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1716 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مج / كجم	[1] [2]
toluene	# REACH 01-2119471310-51 المفروضة الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS 601-021-00-3 :فهرست	$\leq 0.30$		Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	-	[1] [2]

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التنبليغ.

#### النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
  - [3] مادة مع خصائص تعطيل الغدد الصماء
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.  
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

الرمز : 00444783	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 22 أكتوبر 2024
	SIGMACOVER 380 HARDENER

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

- يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفس اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزال الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المفرقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على النقيء.
- حماية فريق الإسعافات الأولية :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمزوج

###### آثار صحية حادة كامنة

- ملامسة العين :** يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق :** قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

- لامسة الجلد :** تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع :** أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

###### علامات/أعراض فرط التعرض

- ملامسة العين :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم
  - الدعمن
  - احمرار

- استنشاق :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المסלك التنفسى
  - السعال
  - وزن جنبي منخفض
  - زيادة في وفيات الأجنة
  - تشوهات هيكيلية

- لامسة الجلد :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج
  - احمرار
  - الحفاف
  - الشقق

- الابتلاع :** قد تحدث قروح وزن جنبي منخفض
- زيادة في وفيات الأجنة
  - تشوهات هيكيلية

- الابتلاع :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة
  - وزن جنبي منخفض
  - زيادة في وفيات الأجنة
  - تشوهات هيكيلية

##### 4.3 دواعي آية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند شوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- ملحوظات للطبيب :** لا يوجد علاج محدد.
- معالجات خاصة :**

الرمز : 00444783

22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة :

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثر بها طويلاً الأمد.

يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

منتجات احتراق خطيرة :

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام

بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.

استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الوقاية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل

في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الوقاية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحرائق.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح

بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير

عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الوصمبية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير.

تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي

التجهيزات الواقية الشخصية الملانة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة

وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البنية :

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والباليوارات ومجاري الصرف. يُراعى

إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة

للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق مواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.

يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث

شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازالة التسرب بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو

إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب.

تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث

شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في باليوارات الصرف، و

المجاري المائية، أو البالدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيضان

أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو

الفرميكوبليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات التخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حالات الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملانة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

الرمز : 00444783

22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبيغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيئية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

**7.1.1 إجراءات للحماية :** يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال العمل. من نوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظى انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والمستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للافجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأووية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

**7.1.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتذخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتذخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد الموكبدة. يراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظى التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفوقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيئها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبيغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيئية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

xylene purs] ,mixtes isomères ,[xylènes (9/2023) Labor of Ministry

تمتص عن طريق الجلد.

نقطة: 442 مج / م<sup>3</sup>.

نقطة: 100 جزء من المليون.

نقطة: 221 مج / م<sup>3</sup>.

نقطة: 50 جزء من المليون.

(9/2023) Labor of Ministry (فرنسا)

نقطة: 50 جزء من المليون.

نقطة: 150 مج / م<sup>3</sup>.

2-methylpropan-1-ol

ethylbenzene

(9/2023) Labor of Ministry (فرنسا)

نقطة: 20 جزء من المليون.

نقطة: 88.4 مج / م<sup>3</sup>.

نقطة: 442 مج / م<sup>3</sup>.

نقطة: 100 جزء من المليون.

toluene

(9/2023) Labor of Ministry (فرنسا)

نقطة: 20 جزء من المليون.

نقطة: 76.8 مج / م<sup>3</sup>.

نقطة: 100 جزء من المليون.

نقطة: 384 مج / م<sup>3</sup>.

الرمز :

00444783

22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
xylene	<p>- OSHAD - Dhabi Abu A4 [values limit threshold quality air Occupational .A4 isomers] p &amp; m , (الامارات العربية المتحدة, 7/2016 دقيقة: 651 ملجم / م³. دقيقة: 15 STEL 15 جزء من المليون. 8 ساعات: 434 ملجم / م³. 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كازيلين جميع الإيزوميرات] دقيقه المدى 15 دقيقه: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 ملجم / م³. دقيقه المدى 15 دقيقه: 651 ملجم / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) [p-xylene containing mixtures and xylene A4] له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان. 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>
2-methylpropan-1-ol	<p>- OSHAD - Dhabi Abu A4 [values limit threshold quality air Occupational (7/2016) دقيقه المدى 15 دقيقه: 152 ملجم / م³. دقيقه المدى 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) دقيقه المدى 15 دقيقه: 152 ملجم / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) دقيقه المدى 8 ساعات: 50 جزء من المليون. دقيقه المدى 8 ساعات: 152 ملجم / م³.</p>
ethylbenzene	<p>- OSHAD - Dhabi Abu A3 [values limit threshold quality air Occupational (7/2016) دقيقه المدى 15 دقيقه: 543 ملجم / م³. دقيقه المدى 15 STEL 125 جزء من المليون. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 ساعات: 434 ملجم / م³.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) دقيقه المدى 15 دقيقه: 125 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 ملجم / م³. دقيقه المدى 15 دقيقه: 543 ملجم / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) A3 له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان. 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>
toluene	<p>- OSHAD - Dhabi Abu A4 [values limit threshold quality air Occupational (7/2016) دقيقه المدى 15 دقيقه: 75 ملجم / م³. دقيقه المدى 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) تختص عن طريق الجلد. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 188 ملجم / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) A4 له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان. 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>

الرمز : 00444783	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 22 أكتوبر 2024
xylene	SIGMACOVER 380 HARDENER

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021) [xylenes] (3/2021) acid methylhippuric ,creatinine g/g 1.5 :BEI .shift of end

[urine in] وقت أخذ العينات: creatinine g/g 0.15 :BEI .shift of end

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021) ethylbenzene [urine in] وقت أخذ العينات: acid phenylglyoxylic and acid mandelic of sum .shift of end

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021) toluene [urine in] وقت أخذ العينات: o-cresol ,creatinine mg/g 0.3 :BEI .shift of end [blood in] وقت أخذ العينات: toluene ,mg/l 0.02 :BEI .workweek of shift last to prior [urine in] وقت أخذ العينات: toluene ,mg/l 0.03 :BEI .shift of end

تبغى الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة للأداء إجراءات قياس العامل الكيماوي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تضابط الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تضابط الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشّن الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين Chemical splash goggles and face shield. حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقعية، آخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدّر زمن حماية القفازات تقريباً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

### مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد ينبغي انتقاء الأذنية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

### حماية تنفسية

ضوابط التعرض البيئي تنصح بفحص الإبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوّية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الإبعاثات إلى مستويات مقبولة.

: الرمز

00444783

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 22 أكتوبر 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

: الحالة الفيزيائية	سائل.
: اللون	غير متوفرة.
: الراحة	شبيه بالأمين.
: عنبة الراحة	غير متوفرة.
: نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير محددة.
: نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان	>37.78°

: القابلية على الاشتعال	غير محددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
: الحدود العليا الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار	غير متوفرة.

كلس مغلق: 27°

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	640	337.78	3,6-diazaoctanethylenediamin

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي ( ${}^{\circ}40$ ):  $21 < \frac{s}{mm^2} < 40$ .

30 - <40 s (ISO 6mm)

الزوجة

الزوجة

: الزوجية (نيات)

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

الطريقة	ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			
	م زنق	م زنق	م زنق	
	2-methylpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2

: الكثافة النسبية

0.91

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

#### خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

: الرمز

00444783

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 22 أكتوبر 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: 10.1 الفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
يراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتماشي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة ، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	LD50 جلدي	فأر	2000 مج / كجم <	
xylene	LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي	فأر أرنب فأر أرنب فأر	2000 مج / كجم < جرام / كجم 1.7 جرام / كجم 4.3 جرام / كجم 2.14 مج / كجم 1300	- - - - 4 ساعات
4-nonylphenol, branched	LC50 استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	
2-methylpropan-1-ol	LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي	أرنب فأر فأر فأر	2460 مج / كجم 2830 مج / كجم 1280 مج / كجم 1200 مج / كجم	- - - -
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
ethylbenzene	LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LC50 استنشاق بخار	أرنب فأر أرنب فأر	17.8 جرام / كجم 3.5 جرام / كجم 1465 مج / كجم 1716 مج / كجم	- - - -
3,6-diazaoctanethylenediamin	LD50 جلدي LD50 بالفم	فأر	49 جرام / م³	4 ساعات
toluene	LC50 استنشاق بخار LD50 جلدي LD50 بالفم	فأر أرنب فأر	8.39 جرام / كجم 5580 مج / كجم	- - -

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	الأعين - مهيّج شديد	أرنب	-	-	-
xylene	الجلد - مهيّجة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	إنسان أرنب أرنب	- - 4	mg 500 24 ساعات	- - -
4-nonylphenol, branched	الجلد - الحمامي/الخشاره	أرنب	-		-

الرمز : 00444783	22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMACOVER 380 HARDENER	

## القسم 11: المعلومات السامة

### الإستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الأعين

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحسان.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6-diazaoctanethylenediamin	الجلد.	فأر	استحسانية.
	الجلد.	خنزير هندي	استحسانية.

### الإستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الجهاز التنفسى

### الإستنتاجات/الملخص

### الإستنتاجات/الملخص

### الإستنتاجات/الملخص

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التاثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناولية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المرض

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
toluene	الفئة 3	-	تأثيرات مدرة
	الفئة 3	-	تأثيرات مدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المكي
toluene	الفئة 2	-	-

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
toluene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة غير متوفرة.

### أثار صحية حادة كاملة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حرقة.

تسبب حرقة شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يبسب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخصوصيات السمية والكيميائية والفيزيائية

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

الرمز : 00444783	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 22 أكتوبر 2024	SIGMACOVER 380 HARDENER
<b>القسم 11: المعلومات السامة</b>		

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسي  
السعال  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الحفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار

**التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**

**التعرض قصير المدى**

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

**التعرض طويل المدى**

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

**آثار صحية مزمنة كامنة**

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

: الاستنتاجات/الملخص

غير متوفرة.

: عامة

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثير على الجنين

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناسيلية

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

: المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والعناء والغثيان، وقد يُؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرقانية مؤقتة تكون على هيئة غثالة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب العدد الصمامي**

غير متوفرة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

: الرمز

00444783

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 22 أكتوبر 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 4-nonylphenol, branched	حد 1.78 EC10 حد 0.044 EC50 مج / لتر	الطحالب فطريات - macrocopia Moina	72 ساعات
2-methylpropan-1-ol 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol ethylbenzene	حد 0.221 LC50 مج / لتر حد 1100 EC50 مج / لتر حد <100 LC50 مج / لتر حد <100 LC50 مج / لتر حد 1.8 EC50 1 ملجم / لتر ماء عذب مزم NOEC 1 ملجم / لتر ماء عذب	السمك براغيث الماء براغيث الماء السمك براغيث الماء براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	96 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 48 ساعات -

الإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	الحقيقة
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	4 % - ليس بسهولة - 28 أيام	-	
ethylbenzene	-	- سرعة - 10 أيام 79	-	-

الإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوى
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	-	-	ليس بسهولة
xylene	-	-	سرعه
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	-	-	ليس بسهولة
ethylbenzene	-	-	سرعه
toluene	-	-	سرعه

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
4-nonylphenol, branched	5.4	251.19	مُنخفض
2-methylpropan-1-ol	1	-	مُنخفض
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	0.219	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
3,6-diazaoctanethylenediamin	1.4- إلى 1.66-	-	مُنخفض
toluene	2.73	8.32	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسن التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: التحركية

غير متوفرة.

: الرمز

00444783

22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.5 نتائج ملحوظة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)  
لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء  
قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن وجہ الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المفتاح

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلي.  
يراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفایة خطرة

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبعى أن يُعاد تدوير نفایة التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقاليا إلى خلق مخاخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وحرقانها السطحي ووصولها إلى التربية والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعرفي	UN2920	UN2920	UN2920
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	سوائل أكلة، لهوبي، غ م (4-nonylphenol, branched, xylene)	CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S.	CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S.
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	8 (3)	8 (3)	8 (3)
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II

: الرمز

00444783

22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 380 HARDENER

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
مواد ملوثة للبحر	غير قابل للتطبيق.	(Polyamide)	Not applicable.

#### معلومات إضافية

ADR/RID :

علامة المادة الخطرة بينما غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

IMDG :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

IATA :

قد تظهر علامة المادة الخطرة بينما إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

#### 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

#### 14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص

الملاحة، الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجع	تاريخ المراجعة
خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة	4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof	مرشح	ED/169/2012	12/19/2012

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات معينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

#### Explosive precursors :

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

#### 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات :

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

الرمز : 00444783

22 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سيق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتسميم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتقطيم التصنيف والتسميم والتعبئة

PNEC = تركيز عدم التأثير المنشق

RRN = رقم التسجيل في التقطيم المتعلق بتسجيل وتقدير وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضرار عند الاتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضرار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضرار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنسبياً.
H336	قد يسبب النعاس أو التردد.
H361d	يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H361fd	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
H373	سمي جداً للحياة المائية.
H400	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H410	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	سمية حادة - الفئة 4

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP) // النظام المترافق  
علمياً (GHS)]

Acute Tox. 4	الخطورة البيئية المائية (الحادي) - الفئة 1
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناولية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Corr. 1C	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

22 أكتوبر 2024

10 أكتوبر 2024

EHS

2.02

### اخلاع مسئولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوریدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.